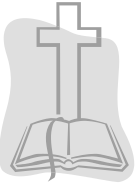


## ΜΝΗΜΟΣΥΝΑ ΚΥΡΙΑΚΗΣ 3 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ



Υπέρ Αναπαύσεως  
† ΧΡΗΣΤΟΥ ΠΑΠΠΑ  
† ΜΑΡΙΑΣ ΚΥΠΡΙΑΝΙΔΟΥ  
† ΕΙΡΗΝΗΣ ΚΩΝΣΤΑΝΤΑΡΑ  
Αιώνια ή Μνήμη αὐτῶν



### SUNDAY GOSPEL

15th Sunday of Matthew  
The Gospel of Matthew 22:35-46

At that time, a lawyer asked him a question, to test him. "Teacher, which is the great commandment in the law?" And he said to him, "You shall love the Lord your God with all your heart, and with all your soul, and with all your mind. This is the great and first commandment. And a second is like it, You shall love your neighbor as yourself. On these two commandments depend all the law and the prophets." Now while the Pharisees were gathered together, Jesus asked them a question, saying "What do you think of Christ? Whose son is he?" They said to him, "The son of David." He said to them, "How is it then that David, inspired by the Spirit, calls him Lord, saying, 'The Lord said to my Lord, Sit at my right hand, till I put your enemies under your feet'? If David thus calls him Lord, how is he his son?" And no one was able to answer him a word, nor from that day did anyone dare to ask him any more questions.

### ΕΥΑΓΓΕΛΙΟΝ ΚΥΡΙΑΚΗΣ

Ἐκ τοῦ κατὰ Ματθαῖον κβ':35-46

Τῷ καιρῷ ἐκείνῳ, νομικός τις προσῆλθε τῷ Ἰησοῦ, πειράζων αὐτόν καὶ λέγων· Διδάσκαλε, ποία ἐντολή μεγάλη ἐν τῷ νόμῳ; ὁ δὲ Ἰησοῦς ἔφη αὐτῷ· Ἀγαπήσεις Κύριον τὸν Θεόν σου ἐν ὅλῃ τῇ καρδίᾳ σου καὶ ἐν ὅλῃ τῇ ψυχῇ σου καὶ ἐν ὅλῃ τῇ διανοίᾳ σου· αὕτη ἐστὶ πρώτη καὶ μεγάλη ἐντολή. δευτέρα δὲ ὁμοία αὐτῇ· ἀγαπήσεις τὸν πλησίον σου ὡς σεαυτόν. ἐν ταύταις ταῖς δυσὶν ἐντολαῖς ὅλος ὁ νόμος καὶ οἱ προφῆται κρέμανται. Συνηγγμένων δὲ τῶν Φαρισαίων ἐπηρώτησεν αὐτούς ὁ Ἰησοῦς λέγων· Τί ὑμῖν δοκεῖ περὶ τοῦ Χριστοῦ; τίνας υἱός ἐστι; λέγουσιν αὐτῷ· Τοῦ Δαυὶδ. λέγει αὐτοῖς· Πῶς οὖν Δαυὶδ ἐν Πνεύματι Κύριον καλεῖ αὐτὸν λέγων, εἶπεν ὁ Κύριος τῷ Κυρίῳ μου, κάθου ἐκ δεξιῶν μου ἕως ἂν θῶ τοὺς ἐχθρούς σου ὑποπόδιον τῶν ποδῶν σου; εἰ οὖν Δαυὶδ καλεῖ αὐτὸν Κύριον, πῶς υἱός αὐτοῦ ἐστι; καὶ οὐδεὶς ἐδύνατο αὐτῷ ἀποκριθῆναι λόγον, οὐδὲ ἐτόλμησέ τις ἀπ' ἐκείνης τῆς ἡμέρας ἐπερωτῆσαι αὐτὸν οὐκέτι.



ΟΙΚΟΥΜΕΝΙΚΟΝ ΠΑΤΡΙΑΡΧΕΙΟΝ  
Ἱερά Πατριαρχική Μονή  
᾽Οσίας Ἐιρήνης Χρυσοβαλάντου

36-07 23rd Avenue, Astoria, NY 11105

Phone: (718) 626-6225 Fax: 626-7669

Email: [StIrene@StIrene.org](mailto:StIrene@StIrene.org)

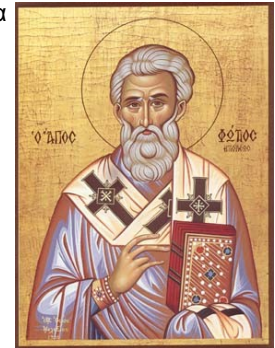
Web: [www.StIrene.org](http://www.StIrene.org)

Ἡγούμενος: ὁ Πανοσιολογιώτατος  
Ἀρχιμανδρίτης κ. Γερόθεος Ζαχαρίας

Κυριακή ΙΕ' Ματθαίου  
15<sup>th</sup> Sunday of Matthew

## Ο Άγιος Φώτιος ο Ισαπόστολος και Ομολογητής Πατριάρχης Κωνσταντινουπόλεως

Υπήρξε μεγάλη προσωπικότητα του 9<sup>ου</sup> αιώνας. Καταγόταν από επιφανή, αλλά και ευσεβή οικογένεια της Κωνσταντινουπόλεως. Σύμφωνα με τον ιερό Συναξαριστή, ο πατέρας του διακρινόταν για την ορθή πίστη του, η δε μητέρα του υπήρξε υπερβολικά φιλόθεος και φιλάρετος. Ο ίδιος ο άγιος, στην 145<sup>η</sup> επιστολή του, πλέκει το εγκώμιο στους γονείς του και λέγει ότι απέθαναν και οι δυο τους ως ομολογητές. Σπούδασε ελληνική φιλολογία, ρητορική, ιατρική και προσέφερε πάρα πολλά στην Εκκλησία και την παιδεία. Αναδείχθηκε σπουδαίος διδάσκαλος, αλλά και έξοχος γιατρός, ο οποίος μπορούσε και κατασκεύαζε φάρμακα πολύ ευεργετικά.



Σε μια περίοδο κρίσιμη για την βυζαντινή αυτοκρατορία ανέβηκε στον Πατριαρχικό θρόνο της Κωνσταντινουπόλεως, τον οποίο και λάμπρυνε. Η Εκκλησία ταλανιζόταν από έριδες και φανατισμούς. Οι οπαδοί του έκπτωτου Πατριάρχη Ιγνατίου, προσπαθούσαν να τον επαναφέρουν στον θρόνο διώχνοντας τον Φώτιο. Ο φράγκος πάπας της Ρώμης Νικόλαος δεν τον αναγνώρισε ως κανονικό Πατριάρχη, όχι γιατί ήθελε το Ιγνάτιο ή ότι τον ενδιέφεραν τα εσωτερικά της Εκκλησίας της Κωνσταντινουπόλεως. Αυτό που στην πραγματικότητα επεδίωκε ήταν να επαναφέρει το

θέμα του "πρωτείου", δηλαδή ότι ο πάπας έχει το πρωτείο, όχι τιμής, αλλά εξουσίας έναντι των άλλων Εκκλησιών, ως διάδοχος του Αποστόλου Πέτρου. Επίσης εποφθαλιμούσε την περιφέρεια του Ιλλυρικού. Ήθελε να υποτάξει τους Βουλγάρους και γι' αυτό είχε αποστείλει εκεί φράγκους ιεραποστόλους. Η περιοχή αυτή όμως ανήκε στην δικαιοδοσία του Κωνσταντινουπόλεως. Ο Φώτιος, όπως ήταν φυσικό αντέδρασε αστραπιαία. Οργάνωσε Ορθόδοξες ιεραποστολές προς τους Σλάβους με επικεφαλής τον μαθητή του Κύριλλο και τον αδελφό του Μεθόδιο. Οι φράγκοι αναγκάστηκαν να φύγουν και τότε ο Νικόλαος οργισμένος τον πολέμησε με λύσσα. Και όπως θα δούμε στην συνέχεια, οι φράγκοι τον πολέμησαν και πολλά χρόνια μετά τον θάνατό του.

Ο Φώτιος όμως ήξερε να αντιμετωπίσει τα θέματα με ψυχραιμία, αλλά και με πρόγραμμα και στρατηγική. Γνώριζε πολύ καλά το τί ήθελε, αλλά επίσης γνώριζε και το πώς να το πραγματοποιήσει. Ως αληθινός ηγέτης, προπορευόταν των γεγονότων.

Ήρθε στο ύψος των κρίσιμων τότε περιστάσεων και συνέβαλε τα μέγιστα στην ενότητα της Εκκλησίας. Γιατί δεν υπάρχει μεγαλύτερο αμάρτημα από την διάσπαση της ενότητας των μελών της Εκκλησίας. Κατά κοινή ομολογία, υπήρξε μεγάλος Ιεράρχης και οικουμενικός διδάσκαλος. Ήταν φορέας της ελληνορθόδοξης παράδοσης και παιδείας, η οποία δεν έχει στόχο την μετάδοση απλώς και μόνο κάποιων γνώσεων, αλλά ασχολείται προσωπικά με τον άνθρωπο, με τον όλο άνθρωπο, ως ψυχοσωματική ύπαρξη και αγωνίζεται να τον βοηθήσει και να δώσει λύση στα μεγάλα υπαρξιακά του προβλήματα και τις αναζητήσεις του.

### Saint Photios, Patriarch of Constantinople

As for the thrice-blessed Photius, the great and most resplendent Father and teacher of the Church, the Confessor of the Faith and Equal to the Apostles, he lived during the years of the emperors Michael (the son of Theophilus), Basil the Macedonian, and Leo his son. He was the son of pious parents, Sergius and Irene, who suffered for the Faith under the Iconoclast Emperor Theophilus; he was also a nephew of Saint Tarasius, Patriarch of Constantinople (see Feb. 25). He was born in Constantinople, where he excelled in the foremost imperial ministries, while ever practicing a virtuous and godly life. An upright and honorable man of singular learning and erudition, he was raised to the apostolic, ecumenical, and patriarchal throne of Constantinople in the year 857.

The many struggles that this thrice-blessed one undertook for the Orthodox Faith against the Manichaeans, the Iconoclasts, and other heretics, and the attacks and assaults that he endured from Nicholas I, the haughty and ambitious Pope of Rome, and the great persecutions and distresses he suffered, are beyond number.



### ΙΕΡΑΙ ΑΚΟΛΟΥΘΙΑΙ

#### ΕΟΡΤΗ ΑΓΙΟΥ ΦΩΤΙΟΥ

Τετάρτη 6 Φεβρουαρίου: 8:00 - 9:45 τό πρωί:  
Όρθρος, Θεία Λειτουργία  
στό παρεκκλήσιο Παναγίας Έλευθερώτριας

#### ΘΕΙΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΣΑΒΒΑΤΟΥ

Σάββατο 9 Φεβρουαρίου: 8:00 - 9:45 τό πρωί:  
Όρθρος, Θεία Λειτουργία  
στό παρεκκλήσιο Παναγίας Έλευθερώτριας

### ΠΑΡΑΚΛΗΣΙΣ

#### ΣΤΗΝ ΥΠΕΡΑΓΙΑ ΘΕΟΤΟΚΟ

κάθε Τετάρτη 7:00 - 8:30 μ.μ.

Contending against the Latin error of the filioque, that is, the doctrine that the Holy Spirit proceeds from both the Father and the Son, he demonstrated clearly with his *Mystagogy on the Holy Spirit* how the filioque destroys the unity and equality of the Trinity. He has left us many theological writings, panegyric homilies, and epistles, including one to Boris, the Sovereign of Bulgaria, in which he set forth for him the history and teachings of the Seven Ecumenical Councils. Having tended the Church of Christ in holiness and in an evangelical manner, and with fervent zeal having rooted out all the tares of every alien teaching, he departed to the Lord in the Monastery of the Armenians on February 6, 891.

Η Ιερά Πατριαρχική Μονή σας προσκαλεί

#### **ΤΗΝ ΚΥΡΙΑΚΗ 10 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ 2013**

στις 12:30 τό μεσημέρι,  
στό «ΣΤΑΘΑΚΕΙΟ ΚΕΝΤΡΟ», 22-51 29 Street, Astoria, NY

#### **ΓΕΥΜΑ με Ελληνική Μουσική και Παραδοσιακούς Ελληνικούς Χορούς**

Θά τιμηθεί η Διευθύντρια των Ελληνικών Σχολείων  
Αγίας Ειρήνης Χρυσοβαλάντου κ. Βασιλική Φιλιώτη.

Μουσική από τον DJ Σταμάτη Τσιλίμο.

Γιά εισιτήρια και κρατήσεις θέσεων, παρακαλούμε  
επικοινωνήστε με το γραφείο μας στο (718) 626-6225.